

# Závěrečná zpráva z odborné praxe/stáže

Vyplněnou Závěrečnou zprávu je potřeba doručit v elektronické podobě (mpitrova@ff.jcu.cz) na Ústav evropských teritoriálních studií FF JU v Českých Budějovicích, a to do 15ti dnů po ukončení pobytu.

## 1. Osobní údaje

Jméno a příjmení:	
Kontaktní adresa:	
Telefon:	
E-mail:	
Vysílající VŠ:	<b>Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích</b>
Fakulta:	<b>Filozofická fakulta Ústav evropských teritoriálních studií</b>
Akademický rok:	<b>2011/2012</b>
Kontaktní osoba na vysílající VŠ:	<b>PhDr. Miroslava Pitrová, Ph.D.</b>
Přijímací instituce:	Tourist- Information Passauer Land, Landratsamt Passau
Adresa:	Domplatz 11, 94032 Passau, Bayern
Země:	Bundesrepublik Deutschland
Kontaktní osoba na přijímací instituci:	Ludwig Knötig
Délka pobytu: (dd.mm.rr)	<b>od: 2. 8. 2012      do: 31.8. 2012</b>

## 2. Příprava odborné praxe/stáže

- Kde jste získal/a informace o odborné praxi:  
Jiné zdroje: **PhDr. Miroslava Pitrová, Ph.D.**
- Myslíte si, že odborná praxe byla:  
**Příliš krátká.**
- Jste první z rodiny, kdo pracoval v zahraničí?  
**Ano.**
- Jaký byl komunikační jazyk v hostitelské instituci?  
**Německý.**
- Jak byste zhodnotil/a své znalosti jazyka, který jste používal/a v hostitelské zemi?  
**Před pobytem: zhruba na úrovni B1+.**  
**Po pobytu: zlepšení slovní zásoby, komunikačních schopností.**

## 3. Ubytování, strava, doprava, ostatní

- Typ ubytování:  
**Na koleji.**
- Kdo Vám pomáhal zajistit ubytování?  
**Hostitelská instituce - jmenovitě vedoucí projektu D-CZ Austausch Kamila Hansal.**

- Jaká byla úroveň ubytování?  
Pouze základní vybavení potřebné pro život, typické pro koleje.
- Jaká byla cena ubytování?  
200 Euro.
- Jaké byly možnosti Vašeho stravování?  
Hostitelská instituce mi dala k dispozici 200 Euro na měsíc jako kapesné.
- Doprava.  
Do Passau jsem jezdila svým vlastním autem, parkování jsem měla zaplacené od hostitelské instituce, konkrétně v podzemních garážích. Do práce jsem potom jezdila městskou dopravou (26 Euro stojí kartička na měsíc).
- Kde a za jakých podmínek byl přístup do knihovny, na počítač, internet.  
Přístup na internet jsem na koleji neměla. Byl problém s tím, že nejsem studentem univerzity.
- Uznává přijímací instituce české cestovní zdravotní pojištění?  
Ano.

#### 4. Finanční podpora, náklady, celkové zkušenosti

- Celkové finanční náklady na odbornou praxi (průměrná částka na měsíc v EUR):  
400 Euro.
- V jaké procentní výši přispěla finanční podpora k pokrytí celkových nákladů:

Grant od jiné organizace/nadace		%
Prostředky hostitelské instituce	70	%
Soukromá půjčka		%
Finanční podpora od rodičů		%
Vlastní úspory		%
Jiné zdroje	30	%

#### 5. Hostitelská instituce

- V jaké instituci proběhla Vaše odborná praxe? Uveďte adresu a kontaktní údaje.  
Tourist - Information Passauer Land, Landratsamt Passau, Domplatz 11, 94032 Passau, Bayern, Bundesrepublik Deutschland
- V jakém časovém rozmezí proběhla Vaše odborná praxe?  
02. 08. - 31. 08. 2012
- Na jaké pozici či jakou práci jste vykonával/a? Přesně specifikujte.  
Svou praxi jsem vykonávala v turistické kanceláři (infocentru) v Passau. Mým hlavním úkolem bylo zasílání informačních materiálů, zpracovávání žádostí, nebo i zprostředkování rezervace pokojů. Dále jsem radila turistům ve všem, co potřebovali vědět, a překládala jsem různé články a informace o Passau z němčiny do češtiny. Díky turistické kanceláři jsem měla možnost zúčastnit se barokní prohlídky města nebo i okružní plavby po třech řekách.
- Odpovídalo Vaše pracovní zařazení předběžné dohodě s hostitelskou institucí?  
Ano.

- Jaká byla Vaše pracovní doba?  
Po- Pá 9:00 - 17:00
- Byly Vám vytvořeny adekvátní podmínky pro práci?  
Ano. Velmi rychle jsem zapadla do týmu a všichni se mi snažili pomáhat.
- Byla za průběh Vaší odborné praxe zodpovědná konkrétní osoba v hostitelské instituci?  
Ano.  
Kontakt na tuto osobu:  
Ludwig Knötig, Domplatz 11, 94032 Passau, Bayern, Bundesrepublik Deutschland
- Jaké znalosti získané studiem jste mohl/a v praxi využít?  
V praxi jsem využila zejména znalosti německého jazyka (Kommunikative Grammatik der deutschen Sprache), dále mi hodně pomohl předmět Interkulturní komunikace, věděla jsem, co mě od německé kultury může čekat a byla jsem na to připravena. Velkou pomocí byl předmět Europäische Kulturwissenschaft und Kulturvergleich, byla jsem zvyklá na porozumění plynulé řeči rodilého mluvčího.
- Jaké nové praktická a teoretické poznatky jste odbornou praxí získal/a?  
Zdokonalení německého jazyka, poznání kulturních rozdílů, nahlédnutí do práce v turistické kanceláři, zdokonalení práce s pc.
- Splnila odborná praxe Vaše očekávání?  
1

## 6. Zhodnocení odborné stáže

- Celkové zhodnocení odborné praxe:  
1
- Posouzení akademického přínosu:  
1
- Posouzení osobního přínosu:  
1
- Setkal/a jste se během své odborné praxe s nějakými závažnými problémy?  
Ne.
- Myslíte si, že před, a během Vaší odborné praxe Vám byla poskytnuta odpovídající podpora ze strany hostitelské instituce?:  
1
- Jak byste zhodnotil/a svou integraci v hostitelské instituci mezi místní zaměstnance:  
1
- Doporučení budoucím studentům - stážistům (na co nezapomenout, na co se připravit, zvláštnosti hostitelské země ... ):  
Zejména je třeba se seznámit s kulturními aspekty dané země, i když se někomu může zdát, že jde o stereotypizaci, některé věci je nezbytné znát. Ze začátku mi problémy dělal bavorský dialekt, stačí ale na to pouze upozornit.

---

## **Poznámky:**

Vyplnění a odevzdání Závěrečné zprávy z odborné praxe/ je podmínkou k získání stanoveného počtu kreditů z předmětu UTS/TOP. Po kontrole úplnosti údajů bude zpráva zveřejněna na webových stránkách Ústavu evropských teritoriálních studií FF JU v Českých Budějovicích.

V zájmu ochrany Vašich osobních údajů bude Závěrečná zpráva před umístěním na internetové stránky upravena tak, že kontaktní údaje budou nahrazeny Vaším univerzitním číslem.